



# Ko' ko' ロードレースに家族で参加しよう!!



Ko'ko'ウィークエンドは10月28日、タモン地区イパオ公園のキッズファンレースで開幕します。10歳から12歳までのお子さんは3キロ、7歳から9歳のお子さんは2キロ、4歳から6歳のお子さんは1キロレースに参加することができます。このレースはランナーのお子さんだけでなく家族全員で参加できる楽しいアクティビティです。



Half Marathon • 10K • 5K

コスチュームコンテスト、Bounce with Loconut Entertainmentが協賛するキッズカーニバル、Trick or Treatの商品などが盛りだくさん。すべての参加者の方は完走メダルとKo'ko'キッズイベントTシャツがもらえます。

グアムKo'ko'ハーフマラソンはハーフ、10キロと今年から5キロコースも追加し翌日10月29日(日)に開催されます。



スタートとゴール地点は歴史の地であるハガニヤです。コースは全般的に平坦で、ランナーはグアムの歴史ある首都の街並みとアサン、ピティと言った西側の海岸線の美しい景色を楽しみながら走るようになります。沿道ではエイドステーション、グループの応援やエンターテイメントなどご期待ください。

すべての参加者の方に完走メダル、Tシャツ、PICスカイライトレストラン名物のチャーハン、そして様々な賞品が授与されます。そしてランナーの方には美しいハガニヤ湾を背景に行われるアフターパーティーをお楽しみいただきます。

参加者は、10月27日(金)午前11:00から午後6:00、28日(土)午前9:00から午後6:00の間にイパオ公園パビリオンにて参加者用ポケットを受け取ります。このタイミングが参加申し込みの最後のチャンスでもあります。ポケットの中にはゼッケン、時間計測用チップ、参加者シャツ、イベントのオフィシャルバッグとスポンサーから協賛品の数々が入っていますので必ず決められた時間内に受け取ってください。

参加申し込みや質問などはguamkokoroadrace.comへお問い合わせください。レースに関する最新情報はGuam Visitors Bureau(@visitguam)のインスタグラム、ツイッター、もしくはGuam Ko' ko' Half Marathon(@guamkokoroadrace)のフェイスブックページで確認いただけます。

また、世界各地から参加される方たちをサポートするボランティアも募集しています。日本語の話せる方は大歓迎です!奮ってご参加ください。

編集委員 N.S.

## JAPAN パック 好評発売中!

格安エア&ホテル付きパッケージツアー

10月の日本行きパックのご案内 2泊〜7泊まで

コース	ご料金・2泊3日(総額)
東京・名古屋・大阪スペシャル	スタンダードクラス \$ 750~
東京ディズニーランドコース	スタンダードクラス \$ 950~
東名阪2泊&JRパス1週間付	スタンダードクラス \$ 998

料金は2名1室利用の場合の料金です。週末ご利用やシングル利用の場合追加料金が掛かる場合がございます。諸税は全て含めた料金となります。最大7泊まで手配可能です。JRパスの購入可能になりました。(10年以上海外滞在の証明書要) HTM 電話: 646-7641

HOLIDAY TOURS MICRONESIA (GUAM). INC

## あなたのために、ご家族のために プロによる歯科治療

私達「ハファディ ファミリーデンタル PC」スタッフにぜひ一度ご相談下さい。一人一人の状態に合ったアドバイス・治療をいたします。

Yas Takenaka, DDS  
General Dentist

Victoria Cheng, DMD  
Children's Specialist

David Marutani, DMD  
General Dentist



Phone: (671)649-7851/52

タムニング、ITCビルディング

104号室 (ロビー階)

営業時間: 8~17時(月・火・水・金)

8~15時半(土)

お休み(木・日)



## ピアマリン コンドミニアム



■賃貸2ベッドルーム2バス \$1,800~\$2,200/月(年契約の場合)

(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)

■賃貸3ベッドルーム2バス \$2,200~\$2,400/月(年契約の場合)

(家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)

■グアム出張に最適な短期滞在2ベッドルーム\$3,600+11%税/月

(家具付き、電気水道ケーブル全て込み)

\*\*\*\*\*

◆ お問い合わせ ☎ 646-7422 松本もしくは山野井まで。

◆ 詳細は [www.piacondo.com](http://www.piacondo.com)

<<http://www.piacondo.com/>> をご覧ください。

## DAIKIN

ダイキン 空気清浄機  
予備フィルター付き

## TOTO

ウォッシュレット  
ネオレスト

(すべて、北米仕様、120v)

取付け簡単。その他、東陶製品、空調機などの修理、サービスなど、承ります。お気軽に、ご相談ください。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: **DAIKIN**

TEL: 646-6722 / 1722, Fax: 646-4878

Cell: 687-0085 (後藤), E-mail: [port@guam.net](mailto:port@guam.net)